

# VARNOSTNI LIST

Datum izdaje: 05.01.2010

Datum revizije: 05.01.2010

## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/PRIPRAVKA IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1. IDENTIFIKACIJA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Trgovsko ime:

**Krown T32 Spray**

Šifra ni podatkov

### 1.2. UPORABA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Uporaba Protikorozijsko olje

### 1.3. PODATKI O DOBAVITELJU

Uvoznik/dobavitelj :

TRI KRONE, D.O.O.  
GODEŠIČ 53, 4220 ŠKOFJA LOKA  
SLOVENIJA  
Telefon:(04) 51-37-600  
tri.krone@siol.net

Proizvajalec:

Canadian Krown Dealers Inc.  
245 Creditstone Road, ON K4K 1N6 Concord  
Kanada

TELEFON ZA NUJNE PRIMERE:

- od 7<sup>h</sup> do 15<sup>h</sup>: (04) 51-37-600
- izven delovnega časa (po 15. uri): **112**

V primeru lažje zastupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

## 2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH

Zelo lahko vnetljivo

Učinki/simptomi:

- V stiku s kožo: Dolgotrajna in ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči razmaščevanje kože ter nealergični kontaktni dermatitis.
- V stiku z očmi: Rahlo oči.
- Vdihavanje: Povzroča draženje dihalnih poti. Lahko povzroči glavobol, vrtoglavico, anestezijo, zaspanost, izgubo zavesti in druge učinke, ki vplivajo na centralno živčni sistem, vključno s smrtjo.
- Zaužitje: Aspiracija v pljuča povzroča kašelj, oteženo dihanje, ki lahko vodi do kemijske pljučnice. Nevarnost aspiracije (tudi v primeru bruhanja).

## 3. SESTAVA/INFORMACIJE O SESTAVINAH

CAS	Kemijsko ime	EC	Index	R stavki	Nevarnosti	Delež [%]
74-98-6	Propan	200-827-9	601-003-00-5	R12	F+	10-12%
106-97-8	Butan	203-	601-004-	R12	F+	45-48%

		448-7	00-0			
72623-85-9	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based, high-viscosity	276-736-3	649-481-00-4	R65	Xn	24-27%
72623-83-7	Lubricating oils (petroleum), C>25, hydrotreated bright stock-based	276-735-8	-	R65	Xn	14%
64742-58-1	Lubricating oils (petroleum), hydrotreated spent	265-161-3	-			<2%
9003-27-4	Poliizobutilen	-	-			<2%

Pri sestavini z index številko **601-004-00-0** velja **opomba C**, ki se glasi: Nekatere organske snovi se lahko dajejo v promet v specifični izomerni obliki ali kot zmes večih izomer. V prilogi I se včasih v splošni označitvi uporablja naslednji tip poimenovanja npr.: "ksilenol".

Pri sestavini z index številko **649-481-00-4** velja **opomba H**, ki se glasi: Razvrstitev in označitev snovi z opombo H ustreza nevarnim lastnostim, ki so prikazane s stavki R v kombinaciji z navedeno skupino nevarnosti. Zahteve 4. člena tega pravilnika glede proizvajalcev, uvoznikov in distributerjev snovi se tičejo vseh ostalih vidikov razvrščanja in označevanja. Končna oznaka naj bi sledila zahtevam 7. točke priloge VI tega pravilnika. Ta opomba velja samo za določene kompleksne snovi v prilogi I, ki izvirajo iz premoga in nafte.

Pri sestavini z index številko **649-481-00-4** velja **opomba L**, ki se glasi: Snovi ni treba razvrstiti med rakotvorne, če je razvidno, je utežni delež izvlečka DMSO manjši od 3%, izmerjeno z IP 346. Ta opomba velja samo za določene kompleksne snovi v prilogi I, ki izvirajo iz nafte.

#### 4. UKREPI PRVE POMOČI

##### 4.1. Splošni napotki/ukrepi:

ni podatkov

##### 4.2. Prva pomoč:

- V primeru zaužitja: Ne izzivati bruhanja! Ponesrečenec naj počiva na toplem. Takoj poiskati zdravniško pomoč!
- Pri (prekomernem) vdihavanju: Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. V primeru zastoja dihanja ponesrečencu nudimo umetno dihanje. Ponesrečenec naj počiva na toplem. Takoj poiskati zdravniško pomoč.
- Pri stiku z očmi: Odprte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico vode (vsaj 10 minut). Če draženje ne poneha, poiskati strokovno medicinsko pomoč!
- Pri stiku s kožo: Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom je potrebno takoj izprati z obilico vode in z milom. Takoj odstraniti onesnažena oblačila in obutev.

#### 5. UKREPI OB POŽARU

##### 5.1 Primerna sredstva za gašenje:

pena; gasilni prah; razpršen vodni curek;

##### 5.2 Neprimerna sredstva za gašenje:

Direktni vodni curek

##### 5.3 Posebne nevarnosti:

Ogroženo embalažo hladiti z razpršenim vodnim curkom. Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Možnost vžiga oddaljenih virov vžiga zaradi politega pripravka.

#### 5.4 Posebna varovalna oprema za gasilce:

Popolna zaščitna oprema z izolacijskim dihalnim aparatom. Popolna zaščitna oprema z izolacijskim dihalnim aparatom.

#### 5.5 Dodatni podatki:

ni podatkov

### 6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH

#### 6.1. Osebni varnostni ukrepi:

Nositi osebno varovalno opremo (poglavje 8). Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Zavarovati pred odprtim ognjem in drugimi možnimi viri vžiga.

#### 6.2. Okoljevarstveni ukrepi:

Onemogočiti uporabo odprtega ognja in zavarovati morebitne vire vžiga. Preprečiti izlitje v vode/odtoke/kanalizacijo. Preprečiti onesnaženje okolja. Absorbirati snov z zemljo ali peskom.

#### 6.3. Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:

Pripravek absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek, žaganje), ga pobrati v posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Razlitja ne absorbirati z žaganjem ali drugim vnetljivim/gorljivim materialom.

### 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

#### 7.1. Ravnanje:

Ravnati previdno. Zaščititi pred odprtim ognjem in drugimi viri vžiga ali toplote. Zagotoviti dobro prezračevanje.

#### 7.2. Skladiščenje:

Hraniti v dobro zaprtih posodah. Hraniti na hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Upoštevati pravilo o nezdružljivosti kemikalij. Zaščititi pred odprtim ognjem, vročino in direktnimi sončnimi žarki. Preprečiti statično naelektrjenje. Ne prazniti posode pod pritiskom.

#### 7.3 Specifična uporaba:

ni podatkov

### 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

#### 8.1. Preventivni varnostni ukrepi:

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

#### 8.2. Zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost (Slovenija):

Kemijsko ime	CAS, EC	Razvrstitev			Mejne vrednosti		KTV
		Opombe	Rf	Re	mg/m <sup>3</sup> Opombe	ml/m <sup>3</sup> (ppm)	
R	M						

butan	106-97-8 203-448-7				2400	1000	4
propan	74-98-6 200-827-9				1800	1000	4

### 8. 3. Osebna varovalna oprema:

- zaščita dihal: Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala.
- zaščita rok: Zaščitne rokavice, odporne proti kemikalijam
- zaščita oči: Zaščitna očala s stransko zaščito.
- zaščita kože: Zaščitna obleka (dolgi rokavi);

### 8.4. Mejne vrednosti izpostavljanja:

CAS	Vrednost		Kratkotrajna izpostavljenost (interval x čas)		tip
106-97-8	1000	ml/m <sup>3</sup>	4000	ml/m <sup>3</sup> (4 x 15min)	MAK (DE)
106-97-8	1430	mg/m <sup>3</sup>	1780	mg/m <sup>3</sup> (3 x 10min)	MEL (UK)
64742-58-1	5	mg/m <sup>3</sup>	10	mg/m <sup>3</sup> (4 x 10min)	TLV (US)
64742-58-1	5	mg/m <sup>3</sup>	10	mg/m <sup>3</sup> (4 x 10min)	OES (UK)
72623-85-9	5	mg/m <sup>3</sup>	10	mg/m <sup>3</sup> (4 x 10min)	OES (UK)
74-98-6	1		20	ml/m <sup>3</sup> (1 x 8h)	TLV (US)
74-98-6	1000	ppm	20	ml/m <sup>3</sup> (1 x 8h)	TLV (US)

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

i:

<b>Agregatno stanje:</b>	Aerosol
<b>Barva:</b>	rdeča
<b>Vonj:</b>	ni podatkov

### nevarni za zdravje ljudi, varnost in okolje:

<b>Tališče:</b>	-20°C
<b>Plamenišče:</b>	<0°C

meje:

<b>Zgornja meja:</b>	ni podatkov
<b>Spodnja meja:</b>	ni podatkov

<b>relativna gostota:</b>	0,9 g/cc
<b>Topnost v vodi:</b>	netopen

<b>Kinematična:</b>	ni podatkov
<b>Dinamična:</b>	ni podatkov

## 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1. Stabilnost:

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje.

### 10.2. Pogoji, ki se jim mora izogniti:

Upoštevati navodila za uporabo in skladiščenje.

### 10.3. Nezdružljive snovi:

Oksidanti;

### 10.4. Nevarni produkti razkroja:

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja.

## 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

### 11.1. Toksikološki podatki za pripravek:

#### 11.1.1. Učinki/simptomi:

- V stiku s kožo: Dolgotrajna in ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči razmaščevanje kože ter nealergični kontaktni dermatitis.
- V stiku z očmi: Rahlo oči.
- Vdihavanje: Povzroča draženje dihalnih poti. Lahko povzroči glavobol, vrtoglavico, anestezijo, zaspanost, izgubo zavesti in druge učinke, ki vplivajo na centralno živčni sistem, vključno s smrtjo.
- Zaužitje: Aspiracija v pljuča povzroča kašelj, oteženo dihanje, ki lahko vodi do kemijske pljučnice. Nevarnost aspiracije (tudi v primeru bruhanja).

#### 11.1.2. Posebni učinki na zdravje človeka:

- Rakotvornost: ni podatkov
- Mutagenost: ni podatkov
- Reproduktivna toksičnost: ni podatkov

#### 11.1.3. Akutna toksičnost:

ni podatkov

### 11.2. Toksikološki podatki za posamezne snovi (sestavine pripravka):

ni podatkov

#### 11.2.1. Akutna toksičnost za posamezne sestavine pripravka:

CAS	Poti izpostavljenosti		
	Oralno (mg/kg teže)	Dermalno (mg/kg teže)	Inhalacijsko
74-98-6			LC50/podgana/15min:1464 - 100.6 mg/l LC50/podgana/15min:570000 - 0.2 ppm
106-97-8			LC50/podgana/15min:570000 - 25000 ppm LC50/podgana/4h:658 - 25000 mg/l

72623-85-9	LD50/podgana: 5000 - 14300 mg/kg	LD50/kunec:5000 - 1050 mg/kg LD50/kunec:2000 - 1050 mg/kg	LC50/podgana/4h:2.18 - 14380 mg/l LC50/podgana/4h:4 - 14380 mg/l
72623-83-7	LD50/podgana: 5000 - 14300 mg/kg		
64742-58-1	LD50/podgana: 2000 - 6000 mg/kg LD50/podgana: 22400 - 6000 mg/kg	LD50/kunec:4480 - 20000 mg/kg LD50/podgana:2000 - 20000 mg/kg	

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

## 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Ekotoksikološki podatki za pripravek

#### 12.1.1. Splošno

Preprečiti onesaženje. Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo. Ni razpoložljivih ekotoksikoloških podatkov.

### 12.2 Ekotoksikološki podatki za posamezne sestavine pripravka

#### 12.2.1. Akutna toksičnost

CAS	Vrsta		
	Ribe	Vodne bolhe	Alge
74-98-6	LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l LC50/96h: 0.12 - 693 mg/l		
106-97-8	LC50/96h: 2 - 6 mg/l		
72623-85-9	LC50/96h: 5000 - 25 mg/l LC50/96h: 1000 - 25 mg/l	EC50/48h: 10000 - 390 mg/l EC50/48h: 1000 - 390 mg/l	
72623-83-7	LC50/96h: 10 - 25		
64742-58-1	LC50/96h: 79.6 - 22 mg/l LC50/96h: 42.9 - 22 mg/l	EC50/48h: 22500 - 10000 mg/l EC50/48h: 10000 - 10000 mg/l	

Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

## 13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE

### 13.1. Odstranjevanje (odpadnega) pripravka:

Odstraniti v skladu s predpisi. Preprečiti razlivanja ali uhajanje v odtoke/kanalizacije.

Šifra odpadka: ni podatkov

### 13.2. Odstranjevanje (odpadne) embalaže:

V skladu s predpisi.

Šifra odpadka: ni podatkov

**Opombe:**  
ni podatkov

## 14. INFORMACIJE O TRANSPORTU

### 14.1. Razvrstitev:

UN številka:	1950
Ime in opis:	AEROSOLI
Razred:	2
Embalažna skupina:	ni podatkov
Nalepka nevarnosti:	2.1
Omejene količine:	LQ2
Številka nevarnosti:	ni podatkov
Kod omejitve za predor:	D
Prevozna skupina:	2

**Dodatni predpisi:** Podatki niso na voljo.

**Posebni ukrepi in pogoji:** Podatki niso na voljo.

**Opombe:**  
ni podatkov

## 15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

### 15.1. Označitev snovi/pripravka:

#### 15.1.1. Simboli:

F+
Zelo lahko vnetljivo

#### 15.1.2. R stavki (opozorilni stavki):

R12 Zelo lahko vnetljivo

#### 15.1.3. S stavki (obvestilni stavki):

S16 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

S2 Hraniti izven dosega otrok.  
S46 Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

#### 15.1.4. Posebno označevanje:

##### *Opozorilo za aerosole*

- Razpršilec je pod pritiskom: zaščitite ga pred soncem, ne izpostavljajte ga temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte ga niti, ko je prazen.
- Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo.
- Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
- Hraniti izven dosega otrok.

#### 15.2. Označitev po direktivi 2004/42/ES (DECO):

ni podatkov

#### 15.3. Informacije o predpisih:

##### Upoštevani predpisi:

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/ (Ur.l. RS, št. [110/2003](#), [47/2004](#), [16/2008](#))
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi (Ur.l. RS, št. [35/2005](#), [54/2007](#))
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov (Ur.l. RS, št. [67/2005](#), [137/2006](#))
- Uredba o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. [34/2008](#))
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Ur.l. RS, št. [84/2006](#), [106/2006](#), [110/2007](#))
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/ (Ur.l. RS, št. [9/2007](#))
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Ur.l. RS, št. [100/2001](#), [39/2005](#), [53/2007](#))

## 16. DRUGE INFORMACIJE

ega lista:

#### avkov iz poglavja o sestavi:

R12 Zelo lahko vnetljivo

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

#### bljenih kratic:

not available - ni uporabno/ni podatkov

je se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na  
kaktšenem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne

zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.